



දාදායම් දෙපාර්තමේන්තුව - බස්නාහිර පළාත් සභාව
இறைவரித் திணைக்களம-மேல் மாகாண சபை
DEPARTMENT OF REVENUE-WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

අංක 204, ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මාවත, බත්තරමුල්ල
இல204, டென்சில் கொப்பேகடுவமாவத்தை,பத்தரமுல்ல.
No. 204, DenzilKobbekaduwaMawatha, Battaramulla.
Web – www.revenuedept.wp.gov.lk
Email – commissionerrevenuewp@gmail.com

දාදායම් කොමසාරිස් / இறைவரி ஆணையாளர்
Commissioner of Revenue
දුරකථන / தொலைபேசி/ Telephone
ෆැක්ස් :. தொலைநகல்/ Fax

පොදු / பொது/General
දුරකථන
தொலைபேசி
Telephone

ලිපි ගොනු අංකය
அதன் இலக்கம்
File No :- } WP/ () /PB/...../.....

} 0112 077270 } 0112 077238

<p>..... වර්ෂය සඳහා උකස් බලපත්රයක් ලබාගැනීම සඳහා ඉල්ලුම්පත්රය ஆம்ஆண்டுஅடகுஅனுமதிப் பத்திரம் ஒன்றிணைபெற்றுக் கொள்வதற்கானவிண்ணப்பப் படிவம் Application to obtain license for Pawn Broker Businessfor the year</p>	
01	<p>විශාපාරයේ නම හා ලිපිනය :- வியாபாரத்தின் பெயரும் விலாசமும் :- Name & Address of the Business :-</p>
02	<p>විශා පාරය ලියා පදිංචි අංකය හා දිනය :- வியாபாரத்தின் பதிவு இலக்கமும் திகதியும் :- Registered Number & Date of the Business :-</p>
03	<p>විශාපාරය සමාගමක් නම් දේශීය සමාගමක්ද/විදේශීය සමාගමක්ද යන්න /வியாபாரம் ஒருகம்பனியாயின் உள்நாட்டுகம்பனியா/வெளிநாட்டுகம்பனியாஎன்பது/Is the Business has Local entity or Foreign entity :-</p>
04	<p>ඉල්ලුම්කරු/ඉල්ලුම්කාරියගේ සම්පූර්ණ නම(මයා/මිය/මෙනවිය) හා ලිපිනය /விண்ணப்பதாரரின் /விண்ணப்பதாரியின் முழுப் பெயரும் (තිරු/ති(රු)මති/සෙල්වි)முகவரியும் / Full Name(Mr/Mrs/Miss) & Address of the Applicant :-</p>
05	<p>දුරකථන / ෆැක්ස් / ඊ-මේල් :- தொலைபேசி/ தொலைநகல்/ மின் அஞ்சல்:- Telephone/Fax/E-Mail:-</p> <p>විශාපාරික-පුද්ගලික:- வியாபார:-தனியார்:- Business :-Private:-</p>
06	<p>ඉල්ලුම්කරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය :- விண்ணப்பிப்பவரின் தேசியஅடையாளஅட்டைஇலக்கம் :- NIC Number of the Applicant :-</p>
07	<p>උපන් දිනය / பிறந்ததிகதி/ Date of Birth :-</p> <p>ස්ත්රී පුරුෂ භාවය/ஆண் பெண்தன்மை / Sex :-</p>
08	<p>ඉල්ලුම්කරු/ඉල්ලුම්කාරිය ලංකාවේ පුරවැසියෙක්ද යන වග :- விண்ணப்பதாரர் /விண்ணப்பதாரி இலங்கைப் பிரஜையாஎன்பது Citizenship of the applicant :-</p>
09	<p>විශාපාර ස්ථානය පිහිටි ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය :- வியாபாரநிலையம் அமைந்துள்ளபிரதேசசெயலாலர் பிரிவு:- Divisional Secretary of the business Place :-</p>
10	<p>පොලිස් වසම/பொலிஸ் கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவு/ Police Division:- I. විශාපාරය පිහිටි පොලිස් වසම/வியாபாரம் அமைந்துள்ளபொலிஸ் கட்டுப் பாட்டுப் பிரிவு/ Police Division of the business place:- II. ඉල්ලුම්කරු/ඉල්ලුම්කරුවන් පදිංචි පොලිස් වසම/விண்ணப்பதாரர்/விண்ணப்பதாரர்களின் பொலிஸ்கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவு/ Police Division of the Applicant:-</p>
11	<p>උකස් විශාපාරයට යෙදවීමට බලාපොරොත්තුවන මුළු ජරාග්ධනය Total capital to be used for pawning business அடகுவியாபாரத்திற்கு செய்யஎதிர்பார்க்கும்முழுமூலதனம்</p>
12	<p>ඉල්ලුම්කරුවන් වෙනත් උකස් විශාපාර පවත්වාගෙන යන්නේ නම් සංඛ්‍යාව සහ ඒ පිළිබඳ විස්තර /விண்ணப்பதாரர் வேறு ஏதாவதுவியාபාරம் ஒன்றிணைகொண்டுநடத்துவதாயின் அது பற்றியவிபரம் :- State Applicant has any other pawning business,if "yes" mention details/How many</p>
13	<p>විශාපාරය/ඉල්ලුම්කරු සතු වංචල හා නිශ්චල දේපලවල මුළු වටිනාකම/வியாபாரம் /விண்ணப்பதாரர் வசம் உள்ளஅசையும் மற்றும் அசையச் சொத்துக்களின் மொத்தப் பெறுமதி :- State Total fixed and other properties own toBusiness /applicant :-</p>
14	<p>විශාපාරය/ඉල්ලුම්කරු වෙනත් පාර්ශවයන්ට ණය වශයෙන් ගෙවීමට ඇති මුළු වටිනාකම / வியாபாரம்/ விண்ணப்பதாரர் வேறு ஏதாவதுநபருக்குகடனாகசெலுத்த இருக்கும் முழுப் பெறுமதி / State Total debts owe to others by the Business /applicant :-</p>
15	<p>දාදායම් බදු ගෙවන්නේද? එසේ නම් එහි ගොනුඅංකය :- வருமானவரிசெலுத்தப் படுகின்றதா? அவ்வாராயின் அதன் இலக்கம் :- Income Tax Payer? if "yes" mention the file number :-</p>

16	<p>උකස් වියාපාරය යෙදවීමට බලාපොරොත්තු වන ස්ථානයේ ලිපිනය හා එම දේපළ බවට අයත් දේපළක්ද? නැතහොත් බදු දේපළක්ද? යන්න (ඔප්පුවේ ඡායා පිටපත ඉල්ලුම්පත සමඟ ඉදිරිපත් කරන්න.) :- அடகுவிபாரம் செய்யஎதிர்பார்க்கும் இடத்தின் முகவரி மற்றும் அச்சொத்து உங்களுக்கு சொந்தமானதா ? இல்லையெல் குத்தகைச் சொத்தா ? என்பது (ஆதனப் பத்திரபிரதி ஒன்றிணைவிண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பிக்கவும்):- State the Business place owned to you or rented.? (Attached photocopy of the deed with the application) :-</p>	
17	<p>මෙයට කලින් උකස් වියාපාරයක් පවත්වාගෙන ගියේද යන වග, එසේ නම් එය අවසන් කිරීමට හේතු :- இதற்கு முன்னர் அடகுவிபாரம் ஒன்றிணைகொண்டு நடாத்தினாரா என்பது. அவ்வாறாயின் அதனை முடிவிடுவதற்கான காரணம் :- State were you carried out pawning business previously? if it terminated, state reason :-</p>	
18	<p>අයදුම්කරු කිසියම් අපරාධයකට වරදකරුවී තිබේද යන වග :- விண்ணப்பதாரி ஏதாவது குற்றத்திற்கு குற்றவாளியாக இருக்கிறாரா என்ற விபரம் Has the applicant been convicted to criminal offence in a court? if "yes" mention details :-</p>	
19	<p>ආරක්ෂාව සඳහා ආරක්ෂක බඩු සේප්පුවක් හා අනෙකුත් උපකරණ වියාපාරයේ සවිකර තිබේද යන්න :- பாதுகாப்பிற்காக பாதுகாப்பான பொருட் பெட்டி மற்றும் ஏனைய உபகரணங்கள் வியாபாரத்தில் பொறுத்தப்பட்டுள்ளதா என்ற விபரம் State safety locker, security Equipments fixed & actions taken for security exist in the business :-</p>	
20	<p>රක්ෂණය කිරීමට අදාළ තොරතුරු (ප්රඥප්තියේ 27 වගන්තිය පරිදි) Details of Insurance (As per sec.27) බලපත්රය ඉල්ලුම් කරන දිනට මධ්‍යතන වල වටිනාකම Value of the pawing to the date of application submit :- + වර්ෂයක් තුළ උකස් වශයෙන් ලබා ගැනීමට අදහස් කරන භාණ්ඩ වල වටිනාකම :- Total value of pawing excepted to receiving within the year රක්ෂණ ආවරණය විය යුතු මධ්‍යතන වල වටිනාකම / Value of the Insurance:- රක්ෂණය වලංගු කාලය / Insurance valid period :- සිට දක්වා ඉහත කී තොරතුරු යටතේ ඉහත නම් සඳහන් බඩු උකස් ගන්නන්ගේ වියාපාරය සඳහා සම්පූර්ණ ගිණි හා සොරබිය රක්ෂණ ආවරණය ලබාගෙන ඇති බව මා / අප විසින් සත්‍ය ලෙස ප්රකාශ කර සිටිමි (ගිණි හා සොරබිය රක්ෂණ සහතික වල පිටපතක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය. / Certified Insurance certificate should be submitted)</p>	
21	<p>(1) ප්රඥප්තියේ විධිවිධාන අනුව පහත පොත්පත් හා ලේඛන පවත්වාගෙන යන්නේද? 1. මධ්‍යතන පොත (අ ආකෘතිය) / Article Baank මව / නැත 2. මධ්‍යතන විකුණුම් පොත (ඇ ආකෘතිය) / Sales book මව / නැත 3. උකස් තුන්ඩුව (ඇ ආකෘතිය) / Pawn Ticket මව / නැත 4. ලදුපත (ඉ ආකෘතිය) / Pawn receipt මව / නැත</p>	
22	<p>(1) බඩු වෙන්දේසි කර තිබේද යන වග / Auction had been conducted before : අවසන් වරට වෙන්දේසිය පැවැත්වූ දිනය / Date of final auction held : වෙන්දේසියේදී නිත්‍යා නුකුල පියවර අනුගමනය කළේද? යන වග : (2) දිනට උකස් ගෙන අවුරුදු 1ක් සම්පූර්ණ වූ බේරා නොගත් උකස් භාණ්ඩ වටිනාකම :- Unredeemed article value that are completed one years (තමා භාරයේ පවතින සියලුම මධ්‍යතන උකස්ගත් දිනය සමඟ කොඟ වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.) (Submit the total article stock indetailed)</p>	
23	<p>ලබා දී ඇති අත්තිකාරම් මුදල් පිළිබඳ විස්තර - Advance given for articles i තම භාරයේ ඇති සියළු මධ්‍යතන වලට අදාළව ලබා දී ඇති මුළු අත්තිකාරම් මුදල :- i Total advance given for exsisting articles :- ii මධ්‍යතන නිදහස් කිරීමට ඇති කාලය ඉකුත් වී ඇති මධ්‍යතන වලට අදාළව අත්තිකාරම් මුදල :- ii Total advance given for unredeemed articles:- බඩු උකස් ගන්නන්ගේ ප්‍රඥප්තියේ 8 වන වගන්තියේ විධිවිධාන පරිදි බඩු උකස් ගැනීමේ වියා.පාරයට අදාළ ඊට පෙර මුදල් වර්ෂයේ වාර්ෂික ගිණුම්ප්රකාශ ඉදිරිපත් කර ඇති බව ප්රවකාශ කර සිටිමි. (ශාඛා ඇත්නම් වෙනවෙනම ගිණුම් ප්රකාශ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.) Financial accounting report was submitted according to the section 8 of the statute. (Separate Accounting report for each branches)</p>	
24	<p>බදු ගිවිසුම සම්බන්ධ විස්තර - Rent Agreement 1. බදු ගිවිසුමට අදාළ දේපලේ ලිපිනය / Address of the property :- :- 2. බදු ගිවිසුමේ වලංගු කාලය / Rent Period :- සිට දක්වා 3. උකස් වියාපාරය කරගෙන යාමට දේපල අයිති තැනැත්තාගේ කැමැත්ත පලකරන ප්ර.කාශ Willingness statement given by property owner:- (වලංගු කාලය ඉක්මවී ඇත්නම් නව බදු ගිවිසුම ඉදිරිපත් කළ යුතුය. / Submit new rent agreement if expired the agreement)</p>	

ඉහත සඳහන් සියළු විස්තර සත්‍ය හා නිවැරදි බවද, ඉහතින් ප්රකාශ කර ඇති යම් කරුණක්, වාර්තාවක් අසත්‍ය බව ඔප්පු වුවහොත් 2015 අංක 01 දරන බඩු උකස්ගන්නන්ගේ ප්රඥප්තියේ 37 වගන්ති ප්රකාරව වරදකට වරදකරුවන් වන බවටද කියවා තේරුම්ගෙන සහතික කොට අත්සන් කරමි.

I certify that above details true and correct to the best of my knowledge. I know that It shall be guilty an offence under the section 37 of Pawn Broker's Statute No 01 of 2015. If found wrong details or reports.

දිනය/තිසු/Date :- අයදුම්කරුගේ අත්සන/விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்/ Signature of Applican

- (1) බඩු උකස් කරන්නන්ගේ ව්‍යාපාර ස්ථානයක කරගෙන යාම සඳහා බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීමට ඉදිරිපත් කළයුතු ලේඛන. (ප්‍රවේශනීය 7(1) අ,ආ,ඇ,ඈ)
1. ඉල්ලුම් පත්‍රපය
 2. දිවුරුම් ප්‍රවේශකරුගේ
 3. ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි සහතිකය/ හවුල් ගිවිසුම/ සාංගමික සංස්ථාවලියේ පිටපතක්/ සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය
 4. පෙර මුදල් වර්ෂයේ වාර්ෂික ගිණුම් ප්‍රවේශකරුගේ
 5. ප්‍රවේශනීය 27 වගන්තිය ප්‍රවේශකරුව ගිනි හා සොරකරණයේ පිටපතක්

(එක් එක් ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් සහ/හෝ ශාඛාවක් වෙනුවෙන් වෙන වෙනම ඉල්ලුම්පත්‍රපතක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.)

- (2) බඩු උකස්ගන්නන්ගේ නව ව්‍යාපාරයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කළයුතු ලේඛන.
1. ඉල්ලුම්පත්‍රපය
 2. දිවුරුම් ප්‍රවේශකරුගේ
 3. හිමිකරු/හිමිකරුවන් පදිංචි ස්ථානයෙන් හා ව්‍යාපාර පිහිටි ස්ථාන වල පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන්ගෙන් වාර්තාව
 4. වාර්ෂික ගිණුම් ප්‍රවේශකරුගේ
 5. පූර්ණ වගකීම් සහිත ගිනි හා සොරකරණ රක්ෂණ සහතිකයේ සහතික කළ පිටපතක්
 6. ප්‍රවේශනීය 43(1) උපවගන්තිය පරිදි ඉදිරිපත් කළයුතු සාධන පත්‍රපය
 7. ව්‍යාපාරය පිහිටි ස්ථානයේ බදු ගිවිසුම/සිත්තකර ඔප්පුවේ සහතික කළ පිටපතක්
 8. ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි සහතිකය/හවුල් ගිවිසුම/සාංගමික සංස්ථාවලිය/සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයේ සහතික කළ පිටපතක්

- (3) ව්‍යාපාරයේ අයිතිය පැවරීමට (ප්‍රවේශනීය 44(1) වගන්තිය අනුව) ඉදිරිපත් කළයුතු ලේඛන
1. බඩු උකස් ගන්නා හා පැවරුම්ලාභියා පදිංචි ස්ථානයෙන් හා ව්‍යාපාරය පිහිටි ස්ථාන වල පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන්ගෙන් පොලිස් නිෂ්කාෂණ සහතිකයක්
 2. ප්‍රවේශනීය 3(2) වගන්තිය කරුණු ඇතුළත් දිවුරුම් ප්‍රවේශකරුගේ, බඩු උකස් ගන්නා හා පැවරුම්ලාභියා විසින් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
 3. නිදහස් කිරීමට ඇති සියළු ඔඩිපන හා උකස් කාල සීමාව තුළ බේරා නොගත් ඔඩිපන පිළිබඳ සියළු තොරතුරු
 4. පැවරුම්ලාභියා නමින් ඇති බදු ගිවිසුමේ සහතික කළ පිටපත්
 5. පැවරුම්ලාභියා නමින් ඇති ගිනි හා සොරකරණ රක්ෂණවරණයේ සහතික කළ පිටපත්
 6. පැවරුම්ලාභියා/ලාභීන් නමින් ඇති ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි සහතිකය, හවුල් ව්‍යාපාර ගිවිසුම, සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතික, සාංගමික සංස්ථාවලියේ පිටපතක්
 7. වෙනත් යම් ලේඛනයක්
(ව්‍යාපාරය පැවරීමට අදහස් කරන දින සිට මාස 3කට පෙර ආදායම් කොමසාරිස් වෙත ලිඛිතව ඉල්ලීම කළ යුතුය.)

